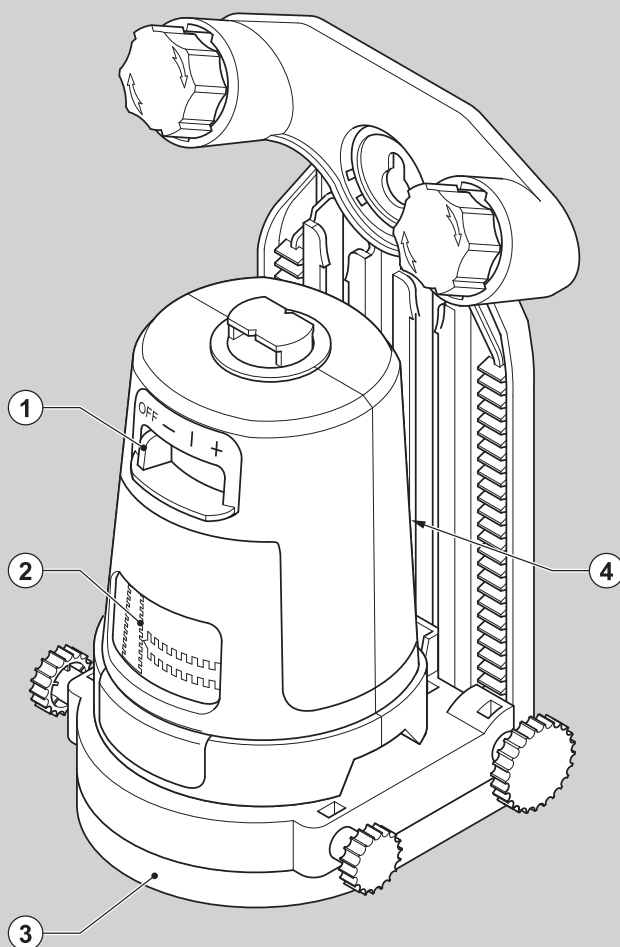


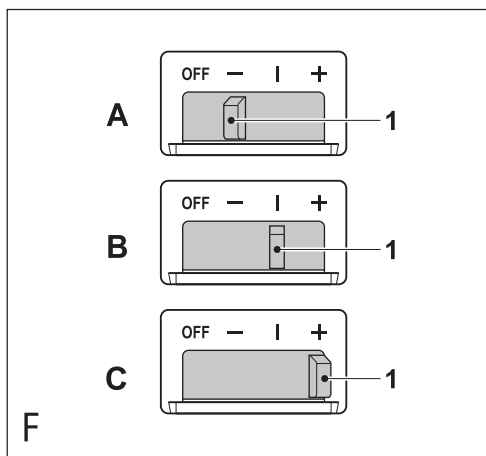
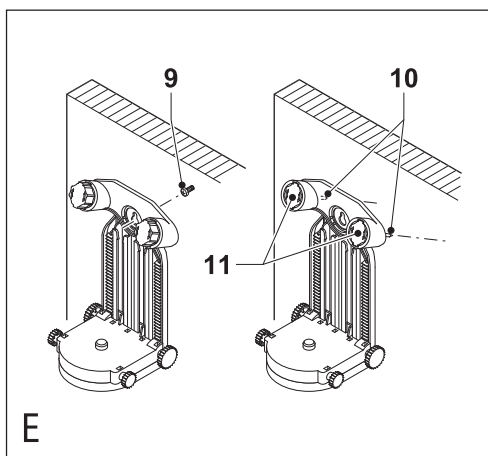
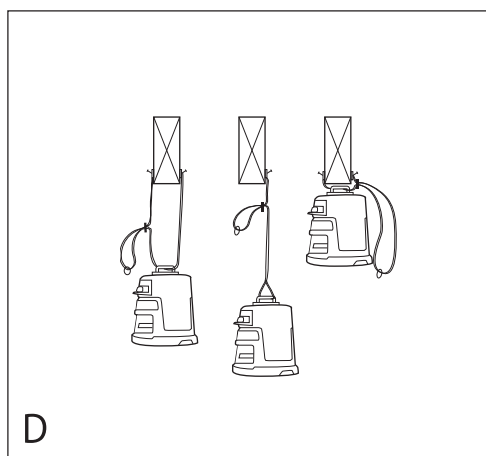
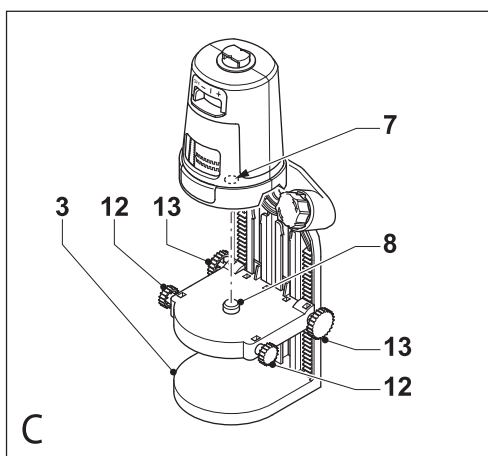
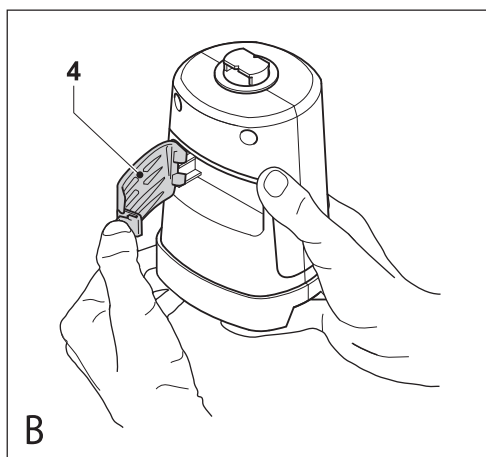
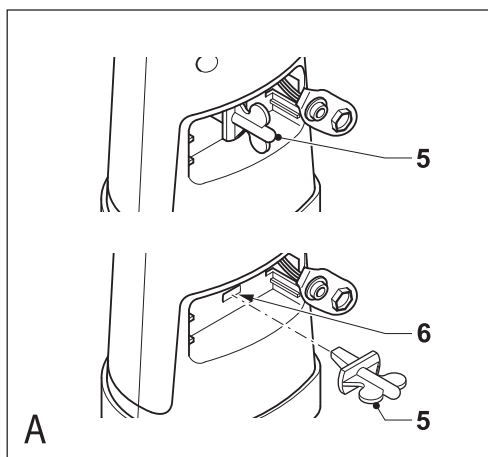


370000-19 LT

www.blackanddecker.eu

LZR6

Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	4
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	7



Naudojimo paskirtis

Šis „Black & Decker“ įrankis skirtas projektuoti lazerio linijas, kad būtų lengviau atlikti namų ūkio darbus. Šis įrankis skirtas naudoti tik butyje.

Saugos informacija

- ♦ **Įspėjimas!** Naudodami akumuliatorinius įrankius, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio, akumuliatorių išteklėjimo, susižeidimo ir turtinės žalos pavojų.
- ♦ Prieš pradėdami dirbti su šiuo įrankiu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- ♦ Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

Užtikrinkite darbo vietos švarą.

Užgriozdintos vietos ir darbataliai dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Atsižvelkite į darbo vietos sąlygas.

Saugokite šį įrankį nuo lietaus. Nedirbkite su šiuo įrankiu drėgnose vietose arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų tinkamai apšviesta. Nenaudokite šio įrankio ten, kur kyla pavojus sukelti gaisrą arba sprogimą, pav., esant degių skysčių arba dujų.

Neleiskite vaikams artintis prie jo

Neleiskite į darbo vietą vaikų, lankytojų arba gyvūnų; neleiskite jiems liesti įrankio.

Nepersitempkite

Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.

Būkite budrūs

Žiūrėkite, ką darote. Vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite įrankio, kai esate pavargę.

Naudokite tinkamą įrankį

Numatytoji paskirtis aprašyta šiame vartotojo vadove.

Įspėjimas! Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant įrankį ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo pavojus.

Tikrinkite, ar nėra sugadintų dalių

Prieš naudojimą rūpestingai patikrinkite, ar įrankis nėra sugedęs. Įsitikinkite, ar įrankis veikia tinkamai ir dirba pagal paskirtį. Nenaudokite įrankio, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi.

Prieš padėdami įrankius į vietą, išjunkite juos

Nenaudojamus įrankius ir akumuliatorius reikia laikyti sausoje, rakinamoje arba aukštoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Remonto darbai

Šis įrankis atitinka atitinkamus saugos reikalavimus. Taisyti turėtų tik kvalifikuoti asmenys, naudodami originalias atsargines dalis, priešingu atveju, tai gali kelti didelį pavojų vartotojui.

Papildomos vienkartinų baterijų naudojimo saugos taisyklės

- ♦ Niekada jokiais būdais nebaldykite jų atidaryti.
- ♦ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ♦ Išmesdami baterijas, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Aplinkosauga“.
- ♦ Nedeginkite baterijų.
- ♦ Esant ekstremalioms sąlygoms, gali ištėkėti baterijose esantis skystis. Jeigu ant baterijų pastebėtumėte skysčio, atlikite šiuos veiksmus:
 - Kruopščiai nuvalykite ištėkėjusį skystį skudurėliu. Venkite kontakto su oda.

Papildoma lazerių saugos instrukcija



Įspėjimas! Lazerio spinduliavimas.



Nežiūrėkite įdėmiai į lazerio spindulį.



Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį pro optinius prietaisus.



Žr. lazerinio gaminio savybes.

- ♦ Šis lazeris priskiriamas 2 klasės prietaisams pagal EN 60825-1:1994+A1+A2. Nekeiskite lazerio diodo kito tipo diodu. Jei lazeris sugestų, jį turi taisyti tik įgaliotas remonto skyriaus darbuotojas.
- ♦ Nenaudokite lazerio jokiems kitiems tikslams, išskyrus lazerio spinduliui projektuoti.
- ♦ Manoma, kad žiūrėti į 2 saugos klasės lazerio spindulį saugu tik 0,25 dalies sekundės. Akių vokų refleksai paprastai užtikrina tinkamą apsaugą. Esant didesniems nei 1 m atstumams, šis lazeris atitinka 1 klasės prietaisų savybes ir todėl laikomas visiškai saugiu.
- ♦ Niekada nežiūrėkite tiesiai ir įdėmiai į lazerio spindulį.
- ♦ Nežiūrėkite į lazerio spindulį pro optinius prietaisus.
- ♦ Nustatykite įrankį tokioje padėtyje, kad lazerio spindulys negalėtų būti nukreiptas į jokią žmogų jo galvos lygyje.
- ♦ Neleiskite vaikų artyn prie lazerio.

Funkcijos

1. Įjungimo/išjungimo jungiklis
2. Lazerio diafragma
3. Montavimo kronšteinas
4. Akumuliatoriaus dangtelis

Surinkimas

Įspėjimas! Įrankis būtinai privalo būti išjungtas.

Fiksavimo raktų išėmimas (A ir B pav.)

Fiksavimo raktas (5) apsaugo lazerio galvutę nuo sugadinimo transportuojant.

- ♦ Nuimkite nuo įrankio maitinimo elemento skyriaus dangtelį (4).
- ♦ Pasukite fiksavimo raktą (5) 1/4 pasukimo ir ištraukite jį.
- ♦ Norėdami vėl įkišti fiksavimo raktą, įkiškite raktą į skylę (6) kaip parodyta ir pasukite jį 1/4 pasukimo.
- ♦ Uždenkite maitinimo elemento skyriaus dangtelį ir tvirtinimą užspauskite.

Maitinimo elemento įdėjimas (B pav.)

- ♦ Nuimkite nuo įrankio maitinimo elemento skyriaus dangtelį (4).
- ♦ Prijunkite maitinimo elementą prie jungties. Didesnis maitinimo elemento gnybtas jungiamas prie mažesnio jungties gnybto.
- ♦ Uždenkite dangtelį ir tvirtinimą užspauskite.

Įrankio įrengimas (C ir D pav.)

Įrankį galima statyti ant horizontalaus paviršiaus, pavyzdžiui, grindų arba stalo. Lazerio galvutę taip pat galima montuoti ant sienos, naudojant kronšteiną (3). Be to, lazerio galvutę galima pakabinti ant sijos arba kitos saugios konstrukcijos, naudojant pakabinimo juostą.

Pastaba: lazerio linija bus tiesi tik tada, jei įrankis bus nukrypęs nuo vertikalės ne daugiau nei 5° kampų. Jeigu įrankis bus nukrypęs daugiau, projektuojamas lazerio linijos bus brūkšninės, o ne ištisinės.

- ♦ Pareguliuokite įrankio padėtį, jeigu kuri nors arba abi linijos yra brūkšninės.

Įrankio tvirtinimas ant montavimo kronšteino (C pav.)

- ♦ Pritvirtinkite kronšteiną (3) prie sienos, atlikdami vieną iš toliau aprašytų procedūrų.
- ♦ Pritvirtinkite įtaisą, prispausdami magnetą (7) prie plieninės rankenėlės (8).
- ♦ Norėdami nuimti įtaisą nuo kronšteino, nutraukite įtaisą nuo plieninės rankenėlės.

Lazerio galvutės pakabinimas (D pav.)

- ♦ Prakiškite pakabinimo juostą pro įrankio viršuje esančią skylę ir užveržkite kilpą kaip parodyta.
- ♦ Pareguliuokite įrankį taip, kad jis kabotų santykinai lygiai.

Tvirtinimas prie sienos (E pav.)

Šį įtaisą galima tvirtinti prie sienų, naudojant vieną iš kronšteino (3) montavimo priemonių.

Tvirtinimas prie sienos naudojant skylutę
Skylutė (9) naudojama tvirtinimui prie daugelio sienų konstrukcijų.

- ♦ Įsukite į sieną varžtą arba įkalkite vinį.
- ♦ Pakabinkite kronšteiną ant tvirtinimo dalies, naudodami skylutę (9).
- ♦ Uždėkite įrankį ant kronšteino.

Sieniniai smaigai

Jeigu įtaisas montuojamas ant sienos plokštės arba kitos minkštos medžiagos, privaloma naudoti sieninius smaigus (10):

- ♦ Laikykite kronšteiną priešais tinkamą vietą.
- ♦ Sukite rankenėles (11), kad smaigai (10) būtų įspausti tiesiai į sieną.
- ♦ Uždėkite įrankį ant kronšteino.

Naudojimas

- ♦ Tinkamai sumontuokite įrankį.
- ♦ Jeigu reikia, dėkite įtaisą ant montavimo konšteino, kad būtų nustatyta lazerio linija.
- ♦ Dėl ekstremalių temperatūros pokyčių statybinės konstrukcijos, trikojai, įrenginiai ir kt. daiktai gali pajudėti arba pasislinkti, o tai gali paveikti tikslumą. Prieš naudodami įrankį, patikrinkite jo nustatymą, nes lazeris gali būti pasislinkęs.
- ♦ Ekstremalūs temperatūros pokyčiai gali turėti įtakos įtaiso nustatymui.

Lazerio linijų reguliavimas (C pav.)

Ant montavimo kronšteino esančios reguliavimo rankenėlės padeda nustatyti lazerio linijas.

- ♦ Norėdami patraukti liniją vertikalčiai, sukiškite vieną iš rankenėlių (12) iš abiejų kronšteino pusių.
- ♦ Norėdami patraukti liniją horizontaliai, sukiškite vieną iš rankenėlių (13) iš abiejų kronšteino pusių.

Įjungimas ir išjungimas

- ♦ Norėdami įrankį įjungti, stumkite įjungimo/išjungimo jungiklį (1) dešinėn, nustatydami norimą darbo režimą.
- ♦ Jeigu įrankį norite išjungti, patraukite įjungimo/išjungimo jungiklį iki galo į kairę.

Darbo režimo pasirinkimas (F pav.)

- ♦ Norėdami projektuoti horizontalią liniją, slinkite jungiklį (1) į padėtį „A“.
- ♦ Norėdami projektuoti vertikaliją liniją, slinkite jungiklį (1) į padėtį „B“.
- ♦ Norėdami projektuoti kryžiuoką, slinkite jungiklį (1) į padėtį „C“.

Valymas ir priežiūra

Šis elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis

tarnaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

- Šį įrankį valykite tik švelnia valymo priemone šiek tiek sudrėkintu skudurėliu. Visuomet saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių; niekada nenardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Aplinkosauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „Black & Decker“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos agentai.

„Black & Decker“ surenka senus naudotus „Black & Decker“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, grąžinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su vietine „Black & Decker“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotų „Black & Decker“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų produktų techninio aptarnavimo centrus, jų kontaktinė informacija: **www.2helpU.com**.

Akumulatorius



Fiziškai nusidėvėjusius maitinimo elementus privaloma išmesti taip, kad nebūtų daroma žala gamtai.

- Išmeskite maitinimo elementą kaip aprašyta pirmiau.
- Įdėkite maitinimo elementą į tinkamą pakuotę, kad gnybtai nebūtų sujungti trumpuoju jungimu.
- Nuneškite maitinimo elementą į vietos surinkimo punktą.

Techniniai duomenys

LZR6	
Įtampa	V 9
Maitinimo elemento tipas	6LR61
Darbo temperatūra	°C 0–40
Bangų ilgis	nm 630–675
Lazerio klasė	2
Lazerio galia	mW < 2,2
Svoris	kg 0,45

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



LZR6

„Black & Decker“ atsakingai pareiškia, kad šie gaminiai atitinka: 89/336/EEB, EN 61010, EN 60825.

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Vartojimo gaminių
technikos direktorius
Spennymoor,
County Durham DL16 6JG,
United Kingdom (Jungtinė Karalystė)
01-12-2004

Использование по назначению

Ваш инструмент Black & Decker предназначен для проецирования лазерных линий, чтобы помочь Вам в выполнении работ «своими руками». Этот инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по безопасности

- ♦ **Внимание!** Чтобы свести к минимуму риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травмы, при работе с электрическими инструментами, всегда следуйте инструкциям по технике безопасности.
- ♦ Прежде чем приступить к работе инструментом, прочтите внимательно данное руководство по эксплуатации.
- ♦ Храните данное руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

Поддерживайте порядок на рабочем месте

Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

Обращайте внимание на условия работы

Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Рабочее место должно быть хорошо освещено (250-300 люкс). Не используйте инструмент вблизи легко воспламеняющихся жидкостей и газов.

Не подпускайте близко детей

Не позволяйте детям трогать инструмент или удлинительный кабель. Посторонние, а также животные не должны находиться рядом с рабочим местом.

Работайте в устойчивой позе

Следите за положением ног и вертикальным положением тела.

Будьте внимательны

Следите за тем, что Вы делаете. Устали – не работайте.

Используйте соответствующий инструмент

Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Маломощный инструмент или приспособление нельзя использовать для тяжёлых работ. Инструмент будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан.

Внимание! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к несчастному случаю.

Проверяйте исправность деталей инструмента

Перед работой внимательно осматривайте инструмент, чтобы убедиться в его работоспо-

собности. Проверяйте взаимное положение и зацепление подвижных деталей, отсутствие сломанных деталей, правильность сборки всех узлов. Осуществляйте ремонт или замену поврежденных деталей и приспособлений в соответствии с инструкциями. Не используйте инструмент при неисправном выключателе. Замену выключателя должен осуществлять только уполномоченный специалист. Не производите ремонт самостоятельно.

Хранение инструментов

Когда инструмент не используется, он должен храниться под замком в сухом недоступном для детей месте.

Ремонт

Данный электрический инструмент изготовлен в полном соответствии с правилами техники безопасности. Для исключения риска поражения электрическим током, ремонт электрических инструментов должен проводить только квалифицированный специалист с использованием оригинальных запчастей.

Дополнительные правила безопасности для не-аккумуляторных батарей

- ♦ Никогда не делайте попыток вскрыть батарею.
- ♦ Не храните батарею в местах, где температура может превышать 40 °C.
- ♦ Не сжигайте батарею.
- ♦ При экстремальных нагрузках может возникнуть течь батареи. Если Вы заметили жидкость на батарее:
 - Аккуратно сотрите жидкость тканью.
 - Избегайте контакта с кожей.

Дополнительные правила безопасности для лазеров



Внимание! Лазерное излучение.



Избегайте прямого контакта лазерного луча с глазами.



Не пользуйтесь оптическими принадлежностями для осмотра лазерного луча



Ознакомьтесь с характеристиками лазера.

- ♦ Этот лазер соответствует 2 классу за стандартом EN 60825-1:1994+A1+A2. Не заменяйте лазерный диод диодом другого типа. В случае повреждения, ремонтируйте лазер в авторизованном сервисном центре.

- ♦ Используйте лазер исключительно для проектирования лазерных линий.
- ♦ Воздействие луча лазера 2 класса на глаза считается безопасным максимум на 0,25 секунды. Моргание век обеспечит адекватную защиту глаз. На дистанции более 1 м лазер приравнивается к 1 классу и считается полностью безопасным.
- ♦ Никогда преднамеренно не направляйте лазерный луч на глаза.
- ♦ Не пользуйтесь оптическими принадлежностями для осмотра лазерного луча.
- ♦ Не устанавливайте инструмент на позиции, где лазерный луч может пересечь человека на уровне головы.
- ♦ Не подпускайте близко детей.

Описание

1. Выключатель
2. Лазерные отверстия
3. Кронштейн
4. Крышка батарейного отсека

Сборка

Внимание! Убедитесь, что инструмент выключен.

Снятие зажима (рис. А и В)

Зажим (5) предотвращает повреждение головки лазера во время транспортировки.

- ♦ Снимите крышку батарейного отсека (4) с инструмента.
- ♦ Поверните зажим (5) на 1/4 поворота и снимите его.
- ♦ Чтобы установить зажим, поместите его в отверстие (6) как показано на рисунке и поверните на 1/4 поворота.
- ♦ Закройте крышку батарейного отсека.

Установка батареи (рис. А и В)

- ♦ Снимите крышку батарейного отсека (4) с инструмента.
- ♦ Соедините батарею с контактами. Большой контакт батареи соединяется с меньшим контактом.
- ♦ Вставьте батарею в инструмент как показано на рисунке.
- ♦ Закройте крышку батарейного отсека.

Установка инструмента

Инструмент может устанавливаться на таких горизонтальных поверхностях как пол или стол. Альтернативно лазер можно установить на стену с помощью кронштейна (3). Лазер также можно повесить на перекладине или другой

надежной структуре с помощью подвесного ремешка. Примечание: лазерные линии выравниваются только если инструмент установлен в пределах 5° по вертикали. Если есть отклонения, лазерные линии становятся прерывистыми.

- ♦ Поменяйте расположение инструмента, если линия или обе линии прерывисты.

Установка лазера на кронштейне (рис. С)

- ♦ Установите кронштейн (3) на стену.
- ♦ Установите лазер путем соединения магнита (7) и металлического держателя (8).
- ♦ Чтобы снять лазер с кронштейна, вытяните его из металлического держателя.

Подвешивание лазера (рис. D)

- ♦ Проденьте подвесной ремешок через отверстие сверху инструмента и закрепите крючок как показано на рисунке.
- ♦ Настройте положение инструмента так, чтобы он висел ровно.

Крепление к стене (рис. E)

Инструмент может монтироваться на стену с помощью кронштейна (3).

Посадочное отверстие кронштейна

Посадочное отверстие (9) используется в большинстве случаев настенного монтажа.

- ♦ Вкрутите шуруп или гвоздь в стену.
- ♦ Повесьте кронштейн через посадочное отверстие (9).
- ♦ Установите инструмент на кронштейн.

Игольчатые штифты

Если инструмент требуется установить на гипсокартон или другие мягкие материалы, следует использовать игольчатые штифты (10).

- ♦ Приложите кронштейн к поверхности стены.
- ♦ Поверните зажимы штифтов (11) по часовой стрелке, чтобы закрепить штифты (10) непосредственно в стену.
- ♦ Установите инструмент на кронштейн.

Использование

- ♦ Установите инструмент.
- ♦ При необходимости установите инструмент на кронштейн.
- ♦ Обратите внимание, что высокие перепады температуры могут повлечь смещение строительных конструкций, треноги, снаряжения и т.д. Это может повлиять на точность. Проверяйте настройки перед каждым использованием лазера.
- ♦ Высокие перепады температуры могут повлиять на настройки инструмента.

Настройка лазерных линий (рис. С)

Лазерные линии настраиваются с помощью регулировочных ручек на кронштейне.

- ♦ Чтобы переместить линии в вертикальном направлении, поверните одну из ручек (12) с любой стороны кронштейна.
- ♦ Чтобы переместить линии в горизонтальном направлении, поверните одну из ручек (13) с любой стороны кронштейна.

Включение и выключение

- ♦ Чтобы включить инструмент, переместите включатель (1) вправо на необходимую позицию.
- ♦ Чтобы выключить инструмент, переместите включатель в крайнее левое положение.

Выбор режима (рис. F)

- ♦ Чтобы спроектировать горизонтальную линию, переместите включатель (1) на позицию А.
- ♦ Чтобы спроектировать вертикальную линию, переместите включатель (1) на позицию В.
- ♦ Чтобы спроектировать перекрестье, переместите включатель (1) на позицию С.

Уход за инструментом

Ваш инструмент Black & Decker разработан для использования в течении долгого времени при минимально необходимом уходе за ним. Тем не менее, срок службы инструмента зависит от правильного обращения с ним.

- ♦ Для чистки инструмента используйте только мыльный раствор и влажную ткань. Оберегайте инструмент от попадания какой-либо жидкости внутрь и не погружайте инструмент или его часть в жидкость.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Аккумулятор



В конце срока службы аккумулятора, избавьтесь от него безопасным для окружающей среды образом:

- ♦ Отсоедините аккумулятор от инструмента.
- ♦ Отнесите аккумулятор в наш сервисный центр или региональный перерабатывающий центр. Принятые у Вас аккумуляторы будут переработаны или уничтожены надлежащим способом.

Технические характеристики

LZR6	
Напряжение	В 9
Батарея	6LR61
Класс лазера	2
Рабочая температура	°C 0-40
Длина волны	нм 630-675
Мощность лазера	mW <2,2
Вес	кг 0,45

РУССКИЙ ЯЗЫК

ЕС декларация о соответствии

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ
ОБОРУДОВАНИЮ



LZR6

Black & Decker заявляет о том, что этот инструмент разработан в полном соответствии со стандартами: 89/336/ЕЕС, EN 61010, EN 60825.

Кевин Хьюитт
Управляющий
Spennymoor, Country
Durham DL16 6JG,
United Kingdom
01-12-2004



РУССКИЙ

Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения. Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата



LIETUVŠKAI

Garantija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminyje susižūta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpį nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkiui darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Black Decker“ neigaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminiui, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūnų g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

